

**4" EXTENDED REVERSIBLE CUT-OFF TOOL**

**OWNERS MANUAL**



**! WARNING**

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**SPECIFICATIONS**

Free Speed: . . . . . 14,000 RPM	Air Consumption: . . . . . 3.6 CFM
Motor Size . . . . . .0.75 HP	Recommended Hose Size: . 3/8" I.D.
Air Inlet: . . . . . .1/4" NPT	Wheel Size: . . . . . .4.0"
Recommended Air Pressure: . 90 psig	Arbor Size: . . . . . .3.8"
Length: . . . . . .14.5"	Sound Level . . . . . .89 dBA
Net Weight: . . . . . .3.1 lbs.	Vibration Level . . . . . .1 m/s <sup>2</sup>

**! WARNING**

- **MAXIMUM RPM OF 15,000**
- **MAX. AIR PRESSURE: 90 PSIG, 6.2 BAR**



**ALWAYS READ INSTRUCTIONS BEFORE USING POWER TOOLS**



**ALWAYS WEAR SAFETY GOGGLES**



**ALWAYS WEAR HEARING PROTECTION**



**ALWAYS WEAR FACE PROTECTION**



**ALWAYS WEAR HAND PROTECTION**



**AVOID PROLONGED EXPOSURE TO VIBRATION**



**RATED RPM OF THE ACCESSORY MUST EXCEED THE MAXIMUM TOOL RPM SHOWN**

# ⚠ WARNING

## FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY.

THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION.

READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING THIS TOOL.

• Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire, explosion and/or serious personal injury. It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact K-Tool International for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

• Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.

• For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig; 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.

• Always wear impact-resistant eye protection and face protection when operating or performing maintenance on this tool (users and bystanders).

• High sound levels can cause permanent hearing loss. Always use hearing protection as recommended by your employer an OSHA regulations while using this tool (users and bystanders).

• Keep the tool in efficient operating condition.

• Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.

• Operation can cause impacts, cuts, abrasions and heat. Wear gloves to protect hands.

• Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.

• Keep tool out of reach of children.

• Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.

• Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.

• Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.

• Note direction of rotation BEFORE operating this tool.

• Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.

• Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.

• Tool shaft may continue to rotate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns.

• Keep away from rotating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.

• Do not use (or modify) the tool for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.

• Correct cut-off wheel mounting is necessary to prevent injury from broken wheels. Do not use chipped or cracked cut-off wheels. Cut-off wheels should be a free fit on the spindle to prevent stress at the hole. Use only wheel collars that come with the tool for mounting the cut-off wheel. Flat washers or other adapters may over stress the wheel. Tighten the wheel on the spindle to prevent spin off when the tool is turned off.

• When using the cut-off tool, be careful not to exert excessive force. Too much force could be hazardous if it causes the tool spindle to bend or break. The burning of the work piece or excessive speed reduction indicates too much force being applied. Start the tool off the work, set it down on the work evenly and move in the direction desired to make the cut. When finished cutting, lift off the work before stopping the motor.

• **Never operate this tool without required disc cover/guard in place.**

• **RPM OF THE ACCESSORY MUST EXCEED TOOL RPM. Use accessories rated at 15,000 RPM or higher.**

• Use replacement parts and accessories recommended by K-Tool International.

• **Do not lock, tape or wire the "on/off" safety lever in the "on" position, as the lever must be free to return to the "off" position when released.**

• Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.

• This tool is not insulated against electric shock.

• This tool must not be used in explosive atmospheres.

• Servicing and repairs should only be made by an authorized service center.

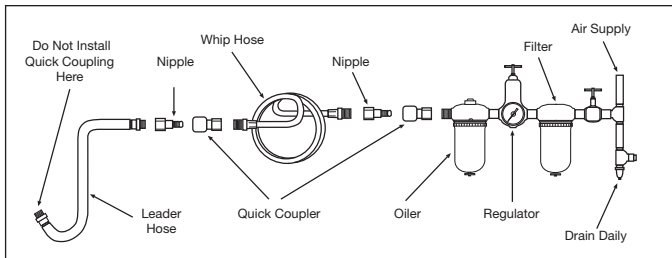
• Do not force tool beyond its rated capacity.

• Do not remove any labels. Replace damaged labels.

• Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.

**WARNING:** This product can expose you to chemicals including nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).





**NOTE:** Before using, test cut-off wheel by briefly running the tool at full throttle, under a barrier (such as a heavy work table) to stop any possible broken wheel parts.

**NOTE:** Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any part or accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.

## AIR SUPPLY

Tools operate on a wide range of air pressures. It is required that air pressure measures 90 psig at the tool with the trigger fully depressed and no load applied to the tool. Higher pressure (over 90 psig; 6.2 bar) raises performance beyond the rated capacity of the tool, which will shorten tool life and could cause injury.

Always use clean, dry air. Dust, corrosive fumes and/or water in the air line will cause damage to the tool. Drain the water from air lines and compressor prior to running tool. Clean the air inlet filter screen weekly. The recommended hookup procedure can be viewed in the above figure.

The air inlet used for connecting air supply has standard 1/4" NPT. Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have the same inside dimensions and be tightly secured.

Ensure an accessible emergency shut off valve has been installed in the air supply line and make others aware of its location.

## LUBRICATION

Lubricate the air motor daily with high quality air tool oil. If no air line oiler is used, run 1/2 oz. of oil through the tool. The oil can be squirted into the tool air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. A rust inhibitive oil is acceptable for air tools.

**WARNING:** After an air tool has been lubricated, oil will discharge through the exhaust port during the first few seconds of operation. The exhaust port must be covered with a towel before applying air pressure to prevent serious injury.

## OPERATION

Always use the required wheel guard to prevent injury from broken cut-off wheel parts. **If a guard has withstood a wheel breakage, discontinue its use and replace it with a new guard. It may be damaged.** Position the guard between the cut-off wheel and the operator. Use barriers to protect others from wheel fragments and sparks.

**Always wear impact-safety eye and face protection to guard against flying debris (users and bystanders). Use only wheels rated at 15,000 RPM or higher.** Even small projectiles can injure eyes and cause blindness. A cut-off wheel that breaks can cause very serious injury. Daily measure the tool speed with a tachometer to make sure the speed is not greater than the RPM marked on the cut-off wheel. **Never use a cut-off wheel marked with a speed lower than the tool speed.**

Correct cut-off wheel mounting is necessary to prevent injury from broken wheels. Do not use chipped or cracked cut-off wheels. Cut-off wheels should be a free fit on the spindle to prevent stress at the hole. Use only wheel collars that come with the tool for mounting the cut-off wheel. Flat washers or other adapters may over stress the wheel. Tighten the wheel on the spindle to prevent spin off when the tool is turned off.

When using the cut-off tool, be careful not to exert excessive force. Too much force could be hazardous if it causes the tool spindle to bend or break. The burning of the work piece or excessive speed reduction indicates too much force being applied. Start the tool off the work, set it down on the work evenly and move in the direction desired to make the cut. When finished cutting, lift off the work before stopping the motor.

## TROUBLESHOOTING

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. Grit or gum deposits in the tool may cut power and may be corrected by cleaning the air strainer and flushing out the tool with gum solvent oil or an equal mixture of SAE #10 and kerosene. If outside conditions are in order, disconnect tool from hose and take tool to your nearest authorized service center.

## **LIMITED 1 YEAR WARRANTY**

### **K-Tool International WARRANTS TO ITS CUSTOMERS THAT THESE TOOLS ARE FREE FROM DEFECTS IN WORKMANSHIP AND MATERIALS.**

During this warranty period, if a K-Tool International Air Tool fails to give satisfactory performance due to defective workmanship or materials, K-Tool International will repair or replace the tool at our option.

Other important warranty information....

This warranty does not cover damage to tools arising from alteration, abuse, misuse, damage and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than the authorized K-Tool International service center. The foregoing obligation is K-Tool International sole liability under this or any implied warranty, and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Repair Procedure: Return the tool to Power Tool Repair in Talmadge Ohio, transportation prepaid. Make sure to include your name, address, and copy of proof of purchase, along with a description of the suspected defect or performance issue. If you have any questions about warranty service, please contact your K-Tool International distributor.

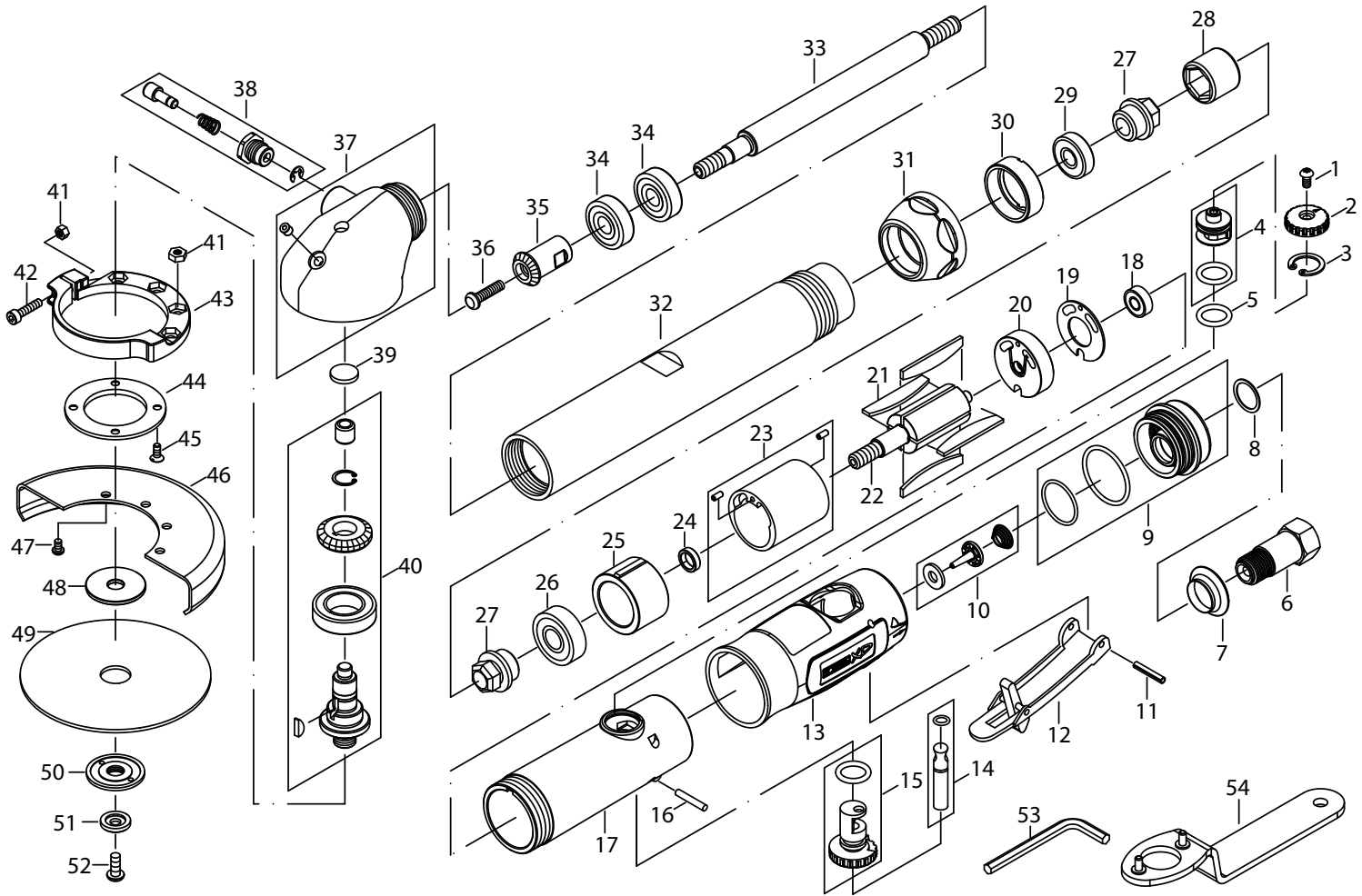
This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

#### **Power Tool Repair**

371 West Avenue  
Talmadge, OH 44278  
(330) 630-0022

4" EXTENDED REVERSIBLE CUT-OFF TOOL

PARTS DRAWING / PART LIST



REF.#	ITEM #	DESCRIPTION	QTY	REF.#	ITEM #	DESCRIPTION	QTY	REF.#	ITEM #	DESCRIPTION	QTY
1	RS850XLR77	Screw (M4x8)	1	20	RS251008	Rear Plate	1	39	RS850XLR40	Washer	1
2	RS621001	Forward / Reverse Knob	1	21	RS850XLR22	Rotor Blade (each)	4	40	RS70709	Spindle/Bevel Gear Assy. Set	1
3	RS850XLR78	Snap Ring (RTW-18)	1	22	RS850XLR23	Rotor	1	41	RS850XLR45	Nut	5
4	RS70702	Foward/Reverse Valve Set	1	23	RS70706	Cylinder Set	1	42	RS60139	Screw (M4x20)	1
5	RS850XLR60	O-Ring (S16)	1	24	RS820R25	Bearing Spacer	1	43	RS850XLR47	Wheel Guard Link	1
6	RS850XLR07	Air Inlet	1	25	RS251011	Front Plate	1	44	RS850XLR48	Face Plate	1
7	RS103740	Muffler Body	1	26	RS10920	Bearing (6000ZZ)	1	45	RS850XLR49	Screw (M4x10)	4
8	RS850XLR71	Washer	1	27	RS2880L28	Coupling Nut	2	46	RS70710	Disc Cover	1
9	RS70703	Exhaust Sleeve Set	1	28	RS2880L29	Coupling	1	47	RS700MB37	Screw (M4x6)	4
10	RS588006	Tip Valve Set	1	29	RS30RXL30	Bearing (699ZZ)	1	48	RS2943958	Washer (3/8" Arbor Hole)	1
11	RS621011	Throttle Lever Pin (3x24L)	1	30	RS850XLR32	Nut	1	48	RS29439581	Washer (5/8" Arbor Hole)	1
12	RS820R12	Safety Throttle Lever	1	31	RS850XLR33	Clamp Nut	1	49	RS25453	4"Cutting Wheel	1
13	RS70704	Protecting Rubber Grip	1	32	RS850XLR34	Spindle Housing	1	50	RS2943959	Disc Nut	1
14	RS387206	Valve Stem Set	1	33	RS850XLR35	Spindle	1	51	RS387227	Washer	1
15	RS70705	Speed Regulator Set	1	34	RS288734	Bearing (609ZZ)	2	52	RS387228	Screw (M5x12)	1
16	RS820R161A	Pin (2.8x25.8L)	1	35	RS850XLR37	Pinion Gear (15T)	1	53	RS31539	Hex Key (4mm)	1
17	RS621017	Housing	1	36	RS850XLR38	Round Head Screw (M4x20)	1	54	RS61039	Spanner Wrench (14mm)	1
18	RS21114	Bearing (626ZZ)	1	37	RS70707	Angle Housing Set	1	N/S	RSKTXD707PLK	Product Label Kit	1
19	RS820R19	Washer (17x33.2x0.8T)	1	38	RS70708	Spindle Lock Set	1				

Only parts identified by part number above are available for purchase.

**HERRAMIENTA DE CORTE EXTENDIDA 4"**

**MANUAL DE OPERACIÓN**



**! ADVERTENCIA**

El polvo creado por la lijación eléctrica, la aserradura, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:

- El plomo proveniente de pintura con base de plomo,
- La sílica cristalina de ladrillo y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de maderos químicamente tratados.

El riesgo de dichas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la cual usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a dichos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, tales como las máscaras anti-polvo, los que son específicamente diseñados para filtrar las partículas microscópicas.

**ESPECIFICACIONES**

Velocidad Libre . . . . . 14,000 RPM	Consumo de aire . . . . . 3.6 CFM
Tamaño de motor. . . . . 0.75 HP	Tamaño mín. demanguera . . Diám. Int. 3/8"
Entrada de aire. . . . . 1/4" NPT	Tamaño de Rueda . . . . . 4.0"
Presión Recomendada de Aire . . . 90 psig	Tamaño de husillo . . . . . 3.8"
Longitud . . . . . 14.5"	Nivel de Presión Sonora . . . 89 dBA
Peso . . . . . 3.1 lbs.	Nivel de vibración . . . . . 1 m/s <sup>2</sup>

**! ADVERTENCIA**

- MÁXIMA RPM DE 15,000
- PRESIÓN MÁXIMA DE AIRE: 90 PSIG, 6.2 BAR



LEER SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LAS HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS



SIEMPRE LLEVE PUESTO GOGLES DE SEGURIDAD



USAR SIEMPRE PROTECCIÓN PARA LOS OÍDOS



SIEMPRE LLEVE PUESTO PROTECCIÓN PARA LA CARA



SIEMPRE LLEVE PUESTO PROTECCIÓN DE LAS MANOS



EVITAR EXPOSICIÓN PROLONGADA A LAS VIBRACIONES



LAS RPM DEL ACCESORIO DEBEN EXCEDER LAS RPM DE LA HERRAMIENTA

# ⚠ ADVERTENCIA

## AL NO SEGUIR TODAS INSTRUCCIONES DE LA LISTA ABAJO PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL INSTRUCTIVO Y COMPRENDA TODA INFORMACIÓN ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.



• Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso al seguir todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar algún choque eléctrico, incendio, explosión u otra lesión personal seria. Es la responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual antes de usar el dispositivo. Es también la responsabilidad del propietario del dispositivo mantener intacto este manual y en un lugar conveniente para que todos lo vean y lo lean. Si las etiquetas del manual o del producto se pierden o si no son legibles, comuníquese con K-Tool International por sus repuestos. Si el operador no domina el inglés, el comprador propietario o su designado leerá y discutirá con el operador las instrucciones del producto y de seguridad en el idioma materno del operador, asegurándose que el operador comprenda su contenido.

• Opere, inspeccione y mantenga siempre esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad del Instituto Americano de Estándares Nacionales para las Herramientas Portátiles Neumáticas (ANSI B186.1) y cualquier otro código o regulación aplicables.

• Por seguridad, desempeño superior y durabilidad máxima de las refacciones, opere esta herramienta a la máxima presión de aire al 90 psig; 6.2 barg. con una manguera de alimentación de aire de 3/8" en diámetro.

• Siempre lleve protección de ojos y cara resistentes al impacto, al momento de operar o realiza mantenimiento a esta herramienta. (usuarios y espectadores).

• Niveles de sonidos altos pueden provocar una pérdida permanente del oído. Utilice una protección para las orejas según las recomendaciones de su patrón las regulaciones OSHA (usuarios y espectadores).

• Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.

• Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.

• La operación podría ocasionar algún impacto, corte, abrasión y/o calentamiento. Lleve puesto guantes para protegerse las manos.

• El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangueras de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangueras y herrajes por daños, deshilachas o solturas, y repóngalos inmediatamente. No use en la herramienta los acoplamientos de rápida separación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.

• Mantenga lejos del alcance de los niños.

• Las herramientas neumáticas pueden vibrar con su uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspnda el uso de la herramienta si experimente molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.

• Resbalsarse, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión seria o la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.

• Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra limite al operar esta herramienta.

• Note el sentido de la rotación ANTES de operar esta herramienta.

• Anticipe y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.



• No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.

• El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.

• Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantenga a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios los accesorios del cuello para evitar el ahogamiento.

• NO use (ni altere) la herramienta para ningún otro uso excepto el para el cual fue diseñado, sin consultar primero a algún representante autorizado del fabricante.

• El montaje correcto de la rueda de corte es necesario para la prevención de lesiones provenientes de ruedas rotas. No use ruedas de corte astilladas o agrietadas. Las ruedas de corte deberán caber libremente en el eje con el fin de prevenir tensión en el agujero. Use sólo collarines de rueda las que viene adjunto con la herramienta para el montaje de la rueda de corte. Las arandelas planas u otros adaptadores podrían crear una sobretensión para la rueda. Apriete la rueda en el eje con el fin de prevenir las salidas cuando la herramienta está apagada.

• Durante el uso de la herramienta de corte, tenga cuidado de no ejercer ninguna presión excesiva. Una presión excesiva podría ser peligrosa si la misma ocasionara la rotura o dobladura del eje de la herramienta. La quemadura de la pieza del trabajo o una reducción excesiva de velocidad indica que se está aplicando demasiada presión. Encienda la herramienta lejos de la pieza de trabajo, colóquela paralelamente sobre el trabajo y en la dirección deseada para realizar el corte. Al terminar de realizar el corte, levántela del trabajo antes de apagar el motor.

• **Nunca opere esta herramienta sin que esté en lugar la tapa del disco/protector.**

• **LAS RPM DEL ACCESORIO DEBERÁN EXCEDER LAS RPM DE LA HERRAMIENTA. Use accesorios clasificados a 15,000 RPM o más.**

• Use partes de repuesto y accesorios recomendados por K-Tool International.

• **No bloquee, ni use cinta ni alambre para bloquear la palanca de seguridad de "encendido/apagado" en la posición de encendido ["on"], ya que la palanca deberá estar libre para volverse a la posición de "apagado" ("off") cuando ésta sea liberada.**

• No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroseno, el gasóleo ni el combustible para aviones.

• Esta herramienta no está aislada contra el choque eléctrico.

• Esta herramienta no debe emplearse en ambientes explosivos.

• Las reparaciones y mantenimiento deben realizarse sólo por parte de un centro de servicio autorizado.

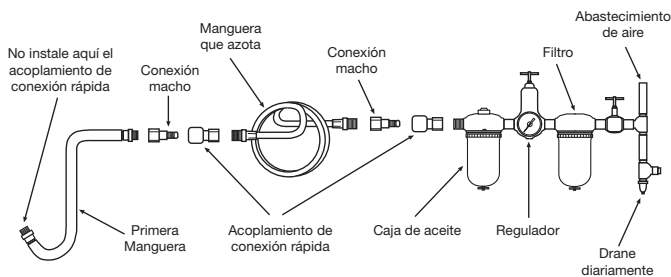
• No fuerce las herramientas más allá de su capacidad nominal.

• No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.

• Hacer caso omiso a estas advertencias puede ocasionar lesiones personales potenciales y/o daños a la propiedad.



**ADVERTENCIA:** Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite: [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



## ALIMENTACIÓN DE AIRE

Las herramientas operan en un rango amplio de presiones de aire. Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Al trabajar libremente, se recomienda que la presión de aire de estas herramientas mida a un 90 psig en la herramienta. La presión alta y el aire sucio disminuirán la vida de la herramienta debido al desgaste más rápido, y pueden crear condiciones peligrosas.

Siempre use aire limpio y seco. El polvo, los vapores corrosivos y/o el agua en la tubería de aire dañarán la herramienta. Vacíe el agua de las líneas de aire y del compresor antes de dejar funcionar la herramienta. Limpie el filtro de la entrada de aire semanalmente. El procedimiento de conexión recomendado se puede consultar en la FIG. 1.

La admisión de aire que se ocupa para la conexión del suministro de aire cuenta con una estándar de 1/4" NPT. Se debe aumentar la presión en la línea para compensar por las mangueras de aire inusualmente largas (mayores de 25 pies). El diámetro mínimo de la manguera debe de ser de 3/8" de diámetro interior y los herrajes deben contar con las mismas dimensiones y deben estar fijamente sujetos.

Asegúrese que se haya instalado una válvula accesible de apagado por emergencia en la línea de suministro de aire e informe a otros de su ubicación.

## LUBRICACIÓN

Lubrique el motor neumático diariamente con un aceite para herramientas neumáticas de alta calidad. Si no se usa ningún lubricador de línea de aire, deje correr una 1/2 oz. de aceite por la herramienta. El aceite puede echarse por chorrito en la entrada de aire de la herramienta o en la manguera en la conexión más cercana al suministro de aire, luego opere la herramienta. Un aceite anti-corrosión es aceptable para las herramientas neumáticas. El sobre rellenado ocasionará una reducción en la potencia de la herramienta.

**ADVERTENCIA:** Después de que se haya lubricado una herramienta neumática, el aceite se descargará por el puerto de escape durante los primeros segundos de la operación. El puerto de escape deberá cubrirse con una toalla antes de aplicar una presión de aire con el fin de prevenir lesiones serias.

## LA OPERACIÓN

Siempre use el protector de rueda requerido con el fin de prevenir lesiones provenientes de las partes provenientes de las ruedas de corte rotas. **Si algún protector ha sufrido una rotura de rueda, déjelo de usar y repóngalo con un protector nuevo. Podría estar dañado.** Posicione el protector entre la rueda de corte y el operador. Use barreras para protegerles a otros contra los fragmentos y de rueda y las chispas de corte.

**Siempre lleve puesto protección de ojos y cara existente al impacto contra corrosión y astillas voladoras (usuarios y espectadores). Use ruedas clasificadas a unas 15,000 RPM o mayores solamente.** Aún los proyectiles pequeños pueden lesionar los ojos y ocasionar la ceguera. Una rueda de corte la que llegue a romperse podría ocasionar lesiones muy graves. Mida diariamente la velocidad de la herramienta con un tacómetro con el fin de asegurar que la velocidad no sea mayor a las RPM marcadas en la rueda de

corte **Nunca use ninguna rueda de corte marcada con una velocidad menor a la de la velocidad de la herramienta.**

**NOTA:** Before using, test cut-off wheel by briefly running the tool at full throttle, under a barrier (such as a heavy work table) to stop any possible broken wheel parts.

**NOTA:** Antes del uso, pruebe la rueda de corte al brevemente operar la herramienta a toda potencia, debajo una barrera (tal como una mesa de trabajo pesada) con el fin de parar cualquier parte de rueda rota potencial.

El montaje correcto de la rueda de corte es necesario para la prevención de lesiones provenientes de ruedas rotas. No use ruedas de corte astilladas o agrietadas. Las ruedas de corte deberán caber libremente en el eje con el fin de prevenir tensión en el agujero. Use sólo collarines de rueda las que viene adjunto con la herramienta para el montaje de la rueda de corte. Las arandelas planas u otros adaptadores podrían crear una sobretensión para la rueda. Apriete la rueda en el eje con el fin de prevenir las salidas cuando la herramienta está apagada.

Durante el uso de la herramienta de corte, tenga cuidado de no ejercer ninguna presión excesiva. Una presión excesiva podría ser peligrosa si la misma ocasionara la rotura o dobladura del eje de la herramienta. La quemadura de la pieza del trabajo o una reducción excesiva de velocidad indica que se está aplicando demasiada presión. Encienda la herramienta lejos de la pieza de trabajo, colóquela paralelamente sobre el trabajo y en la dirección deseada para realizar el corte. Al terminar de realizar el corte, levántela del trabajo antes de apagar el motor.

## DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Puede haber otros factores ajenos a la herramienta que sean causa de pérdida de corriente o acción errática. La potencia reducida de salida del compresor, el drenaje excesivo en la tubería de aire, humedad o restricciones en las cañerías de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado o en malas condiciones puede reducir el suministro de aire. Depósitos de arenilla o goma en la herramienta pueden cortar la potencia y pueden corregirse limpiando el aspirador de aire y limpiando a chorro la herramienta con aceite que disuelva la goma o una mezcla de partes iguales de SAE #10 y querosén. Si no hay ningún problema con las condiciones externas, desconecte la herramienta de la manguera y llévela al centro autorizado de servicio más próximo.



## **GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO**

### **K-Tool International GARANTIZA A SUS CLIENTES QUE ESTAS HERRAMIENTAS SON LIBRES DE DEFECTOS EN CUANTO A LA MANO DE OBRA Y MATERIALES SE REFIERE.**

Durante este periodo de garantía, si una herramienta neumática de K-Tool International falla en brindar un rendimiento satisfactorio debido a la mano de obra o materiales defectuosos, K-Tool International reparará o repondrá la herramienta a nuestra discreción.

Otra información de garantía importante ....

Esta garantía no cubre los daños a las herramientas provenientes de modificaciones, abuso, mal uso, o daños y ni cubrirá ninguna reparación o repuesto hecho por otro que no sea un centro de servicio autorizado de K-Tool International. La obligación anterior es la única responsabilidad de K-Tool International bajo ésta o cualquier garantía implicada, y en ningún caso seremos responsables por ningún daño incidental ni emergente.

Note: Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuentes, por ende la limitación ni exclusión podrían ser no correspondientes.

**Procedimiento de reparaciones:** Devuelva la herramienta a Power Tool Repair en Talmadge Ohio, con el flete prepagado. Asegúrese de incluir su nombre, dirección y una copia de su comprobación de compra, junto una descripción del defecto o problema de rendimiento potencial. Si tiene alguna duda acerca del servicio de garantía, comuníquese por favor con su distribuidor de K-Tool International.

La presente garantía le brinda derechos legales específicos y usted también podrá contar con otros derechos adicionales los cuales varían de estado a estado.

**Power Tool Repair**  
371 West Avenue  
Talmadge, OH 44278  
(330) 630-0022

**OUTIL À TRONÇONNER ALLONGÉ 4 PO**

**MANUEL D'OPERATION**



**! AVERTISSEMENT**

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

**SPÉCIFICATIONS**

Vitesse en régime libre . . . 14,000 T/M	Consommation d'air . . . 3.6 pieds cubes par minute (102 l/min)
Dimension du moteur . . . . . 0,75 HP	Dimension minimale du tuyau . . . . . 3/8 po Di
Entrée d'air . . . . . NPT 1/4 po	Dimension de la roue . . . . . 4.0 po
Pression D'air . . . . . 90 psig	Taille d' arbre . . . . . 3.8 po
Longueur . . . . . 14.5"	Niveau Sonore . . . . . 89 dBA
Poids . . . . . 3.1 lbs.	Niveau de vibration . . . . . 1 m/s <sup>2</sup>

**! AVERTISSEMENT**

- R/MIN MAXIMUM DE 15,000
- PRESSION D'AIR MAXIMUM : 90 PSI, 6.2 BARS



**LISEZ TOUJOURS LE INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LES OUTILS MOTORISÉS**



**PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ**



**PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION POUR LES OREILLES**



**TOUJOURS PORTER L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION POUR LE VISAGE**



**TOUJOURS PORTER L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION POUR LES MAINS**



**ÉVITEZ L'EXPOSITION PROLONGÉE AUX VIBRATIONS.**



**LE R/MIN DE L'ACCESSOIRE DOIT EXCÉDER CELUI DE L'OUTIL**

# ⚠ AVERTISSEMENT

## LE MANQUE D'OBSERVER CES AVERTISSEMENTS PEUT CAUSER DES BLESSURES

CE GUIDE D'UTILISATION RENFERME D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

LISEZ CE GUIDE D'UTILISATION ATTENTIVEMENT ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR BIEN COMPRIS TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET OUTIL.



• Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures corporelles graves. Il revient au propriétaire de s'assurer que tout le personnel lit ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Il est également de la responsabilité du propriétaire de l'appareil de maintenir ce manuel en bon état et de le ranger dans un endroit visible et facilement accessible à tous ceux qui doivent le lire. Si le manuel ou les étiquettes du produit sont perdus ou illisibles veuillez contacter K-Tool International pour obtenir leur remplacement. Si l'opérateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'appareil devront lui être lus et être discutés avec lui dans sa langue maternelle par l'acheteur/propriétaire ou une personne désignée, afin de s'assurer que l'opérateur en comprenne bien le contenu.

• Veuillez toujours utiliser, inspecter et entretenir cet outil conformément au code de sécurité ANSI sur les outils pneumatiques portatifs (ANSI B186.1) et à tout autre loi ou règlement relatif à la sécurité.

• Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, un rendement optimal et la durabilité des pièces, utilisez une pression d'air maximale de 90 lb/po<sup>2</sup>, 6,2 bar et un boyau d'un diamètre de 3/8 po.

• Toujours porter des lunettes résistant aux impacts ou un écran facial lors du fonctionnement ou de l'entretien de l'outil. (utilisateurs et spectateurs).

• Les niveaux sonores élevés peuvent provoquer une perte auditive permanente. Portez toujours l'équipement de protection auditive recommandé par votre employeur et les règlements de l'OSHA quand vous utilisez cet outil (utilisateur et personnes à proximité).

• Conservez cet outil en bon état de marche.

• Les personnes qui utilisent ou entretiennent cet outil être capables de le manipuler compte tenu de sa grosseur, de son poids et de sa puissance.

• L'utilisation de l'appareil peut causer des chocs, des coupures, des meurtrissures et de la chaleur. Protégez vos mains en portant des gants.

• L'air comprimé peut causer de graves blessures. Ne dirigez jamais l'air vers vous ou une autre personne. Coupez toujours l'arrivée d'air, le tuyau de pression d'air et détachez l'outil de l'arrivée d'air avant d'installer, de retirer ou de régler tout accessoire de cet outil ou avant de l'entretenir. Si vous ne le faites pas, vous risquez des blessures graves. Le fouettage des tuyaux peut causer de graves blessures. Vérifiez toujours que les tuyaux et les raccords ne sont pas endommagés, effilochés ou desserrés et remplacez immédiatement. N'utilisez pas de raccords rapides avec l'outil. Consultez les instructions pour corriger le montage.

• Garder l'outil hors de la portée des enfants.

• Les outils pneumatiques peuvent vibrer pendant l'utilisation. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante periodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si experimente molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.

• Une glissade, un trébuchage et/ou une chute lors de l'utilisation d'outils pneumatiques peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Prenez garde aux boyaux qui traînent par terre dans l'aire de travail.

• Votre posture doit être stable. Évitez de travailler à bout de bras.

• Vérifier le sens de rotation AVANT d'utiliser cet outil.

• Calculez vos mouvements et prenez garde aux changements brusques de position quand vous utilisez un outil électrique.



• Ne tenez pas l'outil par le boyau d'alimentation. Protégez le boyau des objets tranchants et de la chaleur.

• L'arbre de l'outil peut continuer de tourner brièvement une fois la gâchette relâchée. Évitez tout contact direct avec les accessoires pendans ou après l'utilisation. Le port de gants réduit les risques de coupures ou de brûlures.

• Rester à l'écart de l'extrémité de l'outil. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples. Les cheveux longs doivent demeurer hors de portée de l'outil et de ses accessoires pour éviter tout scalp accidentel. Tenez les cravates et les colliers hors de portée de l'outil, car ils présentent un risque de suffocation.

• Ne pas utiliser (ou modifier) l'outil à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue sans consulter le représentant autorisé du fabricant.

• Il est nécessaire de monter correctement la meule tronçonneuse afin d'éviter les blessures causées par les meules qui seraient brisées. N'employez pas de meules tronçonneuses ébréchées ou fêlées. Les meules tronçonneuses devraient garder un ajustage libre sur la tige pour éviter toute tension au niveau du trou. N'utiliser que les bagues de meule fournies avec la tronçonneuse pour fixer la meule tronçonneuse. Les rondelles plates ou tout autre adaptateur risquent de soumettre la meule à une pression trop forte. Serrez la meule sur la tige pour lui éviter d'être éjectée au moment de la mise hors tension.

• Lorsque vous utilisez cet outil, assurez-vous de ne pas employer de force excessive, ce qui pourrait être dangereux et causer le bris ou une courbure de la tige. Vous saurez que vous exercez trop de force si la pièce de travail montre des signes de brûlure ou si l'outil ralentit sa vitesse de façon marquée. Mettez l'appareil en marche à l'écart de la pièce de travail, puis déposez-le sur celle-ci en le mettant bien à plat et déplacez-le dans la direction dans laquelle vous voulez couper. Lorsque le tronçonnage est terminé, avant d'arrêter le moteur soulevez l'outil de la pièce de travail.

• **N'utilisez jamais cet outil sans que le couvercle de protection du disque soit bien en place.**

• **LE RÉGIME DE L'ACCESSOIRE DOIT ÊTRE SUPÉRIEUR AU RÉGIME DE L'OUTIL. Utilisez des accessoires dont la vitesse de rotation est égale ou supérieure à 15 000 tr/min.**

• Utilisez les pièces de rechange et les accessoires recommandés par K-Tool International.

• **Ne pas verrouiller, ni bloquer le levier de sécurité « ON/OFF » en position de marche (« ON ») au moyen de ruban ou d'un fil. Le levier doit pouvoir revenir en position d'arrêt (« OFF ») lorsque relâché.**

• Ne pas lubrifier les outils avec des liquides inflammables ou volatils comme le kérosène, le diesel ou le carburant d'avion.

• Cet outil n'est pas isolé du point de vue des chocs électriques.

• Ne pas utiliser cet outil dans une atmosphère explosive.

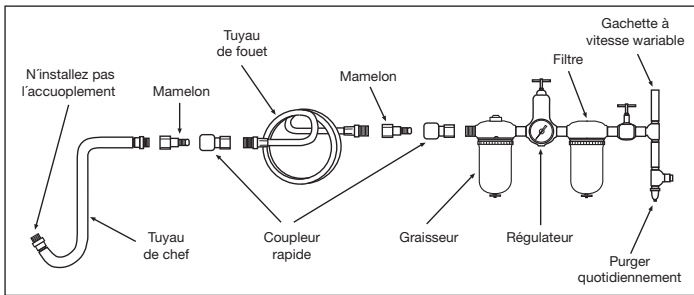
• L'entretien et les réparations ne devraient être effectués que dans un centre de service autorisé.

• Évitez de forcer l'outil en l'utilisant au-delà de sa puissance nominale.

• N'enlevez aucune étiquette. Remplacez toute étiquette abîmée.

• Le manquement d'observer ces inscriptions peut avoir comme conséquence des blessures sérieuses ou mortelles et/ou des dégâts matériels.

**AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques y compris le nickel, reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. Pour de plus amples informations, aller à [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



## ALIMENTATION EN AIR

Cet outil peut fonctionner à l'intérieur d'une large plage de pression d'air. Il est recommandé que la pression soit de 90 psi lorsque la détente est totalement enfoncée et qu'aucune charge n'est imposée à l'outil. Une pression supérieure (plus de 90 psi; 6,2 bar) augmente la performance au-delà de la capacité nominale de l'outil, raccourcissant cependant ainsi la durée de vie de l'outil et pouvant donner lieu à des blessures.

Utilisez toujours de l'air comprimé propre et sec. La présence de poussière, de vapeurs corrosives et/ou d'eau dans la conduite d'air peut endommager l'outil. Vidanger l'eau des conduites d'air et du compresseur avant d'utiliser l'outil. Nettoyer le filtre de l'entrée d'air chaque semaine. La procédure de branchement recommandée peut être vue dans la FIG. 1.

La source d'alimentation en air est raccordée à une entrée d'air ayant un normalisé NPT de 1/4 po. Il faut augmenter la pression dans la conduite d'air dans le cas de boyaux à air exceptionnellement longs (plus de 25 pieds). Le diamètre intérieur minimal du boyau doit être de 3/8 po. Les raccords doivent avoir le même diamètre intérieur et être serrés solidement.

Asegúrese que se haya instalado una válvula accesible de apagado por emergencia en la línea de suministro de aire e informe a otros de su ubicación.

## LUBRIFICATION ET D'ENTRETIEN

Lubrifier le moteur pneumatique chaque jour avec de l'huile à outil pneumatique de qualité. Si aucun huileur pour conduite d'air n'est utilisé, injecter 1/2 oz d'huile dans l'outil. L'huile peut être injectée dans l'entrée d'air de l'outil ou dans le boyau par l'entremise du raccord le plus près de la source d'alimentation en air. Faire ensuite fonctionner l'outil. L'huile antirouille convient aux outils pneumatiques. Un trop-plein réduit la puissance de l'outil.

**AVERTISSEMENT :** Une fois l'outil pneumatique lubrifié, de l'huile s'écoulera de l'orifice d'échappement pendant les premières secondes de fonctionnement. L'orifice d'échappement doit être recouvert d'un chiffon avant de mettre en marche l'outil pour prévenir les blessures graves.

## FONCTIONNEMENT

Utilisez toujours le couvercle de protection de disque indiqué pour prévenir les blessures pouvant être produites par des débris provenant de meules tronçonneuses brisées. **Si un couvercle de protection a été exposé à un bris de meule, cessez de l'utiliser et remplacez-le par un nouveau couvercle. Il pourrait être endommagé.** Positionnez le couvercle entre la meule tronçonneuse et l'utilisateur. Utilisez des écrans de protection pour protéger toute autre personne de fragments de meules et d'étincelles de tronçonnage.

**Lors de l'utilisation, toujours porter des lunettes de sécurité pour protéger les yeux contre les débris (utilisateur et personnes à proximité). N'utilisez que des meules clairement évaluées à 15 000 RPM ou plus.** Même les tout petits projectiles peuvent causer des blessures aux yeux et entraîner une perte totale de la vue. Une meule tronçonneuse qui se brise peut entraîner des blessures très graves. Vérifiez quotidiennement la vitesse de l'appareil avec un tachymètre pour vous assurer que la vitesse de l'appareil ne dépasse pas celle spécifiée pour la meule tronçonneuse utilisée. **N'utilisez jamais de meule tronçonneuse dont la vitesse indiquée est moindre que celle de l'outil avec laquelle vous voulez l'utiliser.**

**REMARQUE:** Avant de l'utiliser, testez brièvement la meule tronçonneuse en faisant fonctionner l'outil à pleine puissance sous un écran de protection comme une table de travail ou un établi épais, qui pourrait arrêter toute partie de meule éjectée dans le cas où celle-ci serait brisée.

**REMARQUE: Toujours couper l'arrivée d'air comprimé et débrancher l'outil avant d'enlever ou de mettre en place une pièce ou un accessoire quelconque, ou avant d'effectuer une tâche d'entretien quelconque.**

Il est nécessaire de monter correctement la meule tronçonneuse afin d'éviter les blessures causées par les meules tronçonneuses qui seraient brisées. N'employez pas de meules tronçonneuses ébréchées ou fêlées. Les meules tronçonneuses devraient garder un ajustage libre sur la tige pour éviter toute tension au niveau du trou. N'utiliser que les bagues de meule fournies avec la tronçonneuse pour fixer la meule tronçonneuse. Les rondelles plates ou tout autre adaptateur risquent de soumettre la meule à une pression trop forte. Serrez la meule sur la tige pour lui éviter d'être éjectée au moment de la mise hors tension.

Lorsque vous utilisez cet outil, assurez-vous de ne pas employer de force excessive, ce qui pourrait être dangereux et causer le bris ou une courbure de la tige. Vous saurez que vous exercez trop de force si la pièce de travail montre des signes de brûlure ou si l'outil ralentit sa vitesse de façon marquée. Mettez l'appareil en marche à l'écart de la pièce de travail, puis déposez-le sur celle-ci en le mettant bien à plat et déplacez-le dans la direction dans laquelle vous voulez couper. Lorsque le tronçonnage est terminé, avant d'arrêter le moteur soulevez l'outil de la pièce de travail.

## DÉPANNAGE

Des facteurs extérieurs à l'outil peuvent causer des baisses de puissance ou d'autres problèmes. Un débit réduit du compresseur, un drainage excessif du conduit d'air de l'humidité ou des limitations dans le boyau d'air ou l'utilisation de raccords de dimensions inadéquates ou en mauvaise condition peuvent réduire l'alimentation d'air. Des résidus d'abrasif ou des dépôts accumulés dans l'outil peuvent diminuer la puissance, ceci peut être corrigé en nettoyant le filtre à air et en nettoyant l'outil avec du solvant à l'huile pour dépôts, ou avec un mélange en parts égales d'huile SAE #10 et du kérosène. Si toutes les conditions extérieures sont excellentes, débrancher l'outil du boyau et apportez-le à l'atelier de service agréé le plus près.

## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

### **K-Tool International GARANTIT À SES CLIENTS QUE CES OUTILS SONT EXEMPTS DE TOUT VICE DE PIÈCES ET DE MAIN-D'ŒUVRE**

Pendant cette période de garantie, K-Tool International s'engage à réparer ou à remplacer, à son choix, tout outil pneumatique de K-Tool International dont la performance ne vous donne pas entière satisfaction en raison de défauts de fabrication ou de matériaux.

Autres informations importantes sur la garantie...

Cette garantie ne couvre pas les dommages aux outils ayant été causés par des altérations, le mauvais usage, le mauvais traitement ou un endommagement quel qu'il soit et ne couvre pas les réparations ou remplacements effectués par tout réparateur autre que le centre de service agréé de K-Tool International. L'obligation qui précède est la seule responsabilité de K-Tool International en vertu de cette garantie ou de toute garantie implicite, et en aucun cas nous ne serons responsables de dommages accessoires ou indirects.

#### **Power Tool Repair**

371 West Avenue  
Talmadge, OH 44278  
(330) 630-0022